

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 30 (2003)  
**Heft:** 121

**Artikel:** Le korbé è le renâ  
**Autor:** Brodard, Francis  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-244561>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Le korbé è le renâ** adaptation libre de Francis Brodard

Le korbé gran chinyà, chu na brantse agilyi  
Din chon grô bè tinyê na galéja motèta  
Mètre renâ ke l'a chintu chi bon maji  
Li fâ mon bon grahyà, galé moncheu, akuta  
Che ton tsan lè galé kemin tè balè pyàmè  
Te cheri chakrà rê dè tota la dzorèta  
Le korbé bin gabâ, la bin kru ke chè lamè  
Iran prou pye lijintè tyè hou de la krubyèta  
In moujin ke cha vouê, gânyèri di galon  
I arè chon grô bè, gonhyè chon gargachon  
Fâ na monchtra kouarlâlye è lâtsè chon pri grâ  
Le renâ l'a lyètâ è di: pouro nirâ  
Aprin k'on gabéri profitè di bedyè  
K'akuton lè kankan ke kurtilyon l'orgouè  
Châ the ke kan on lâre robè on ôtro lâre  
Lè le dyabio ke ri in chè frotin lè man  
Le korbé vèrgonyà, li di: bougre dè mâre  
I dzouro ke te mè rèprindri pâ dèman

Lè Takounè chu lè lan

La tropa di takounè l'a travayi to l'evê po rèkordâ è betâ chu pi na novala pithe in patê. "La kuyi dè bou" ke l'è jou èkrite pè Franthê Menoud-Borcard. Ly-è on drame in katr'akte yô ly-è tyèchtyon dè pèchouêdre..... ma achebin dè korâdzo è d'amihyâ. Ha pithe l'è jou konpojâye in 1944, ma l'è onkora djêmé jou dzuyête. Lè Takounè chè faron on pyéji dè vo la prèjintâ ou krê prè Chinchâle, lè 14-15 è 16 dè mâ, è pu a Tsathi Chin Dènis, a "L'Univers@lle" lè 28 è 29 dè mâ. Totè lè rèprinjintachyon chon a 20h15.  
Po rèjèrvâ ly-è vê Claude Genoud chaussures Tél. 021 948 73 76